



# info-NIVEAU

Niveau des Grands Lacs et du Saint-Laurent

Volume 14, Numéro 6

Le 6 juin 2006

## Un petit quelque chose pour tout le monde

### Annnonce du lancement de l'étude sur les Grands Lacs d'amont

La Commission mixte internationale du Canada et des États-Unis (CMI) a annoncé qu'elle débutait une étude importante sur les Grands Lacs d'amont. La région visée par l'étude comprend les lacs Supérieur, Michigan-Huron et Érié, les cours d'eau qui les relie (les rivières St. Marys, Sainte-Claire et Detroit) et la partie de la rivière Niagara en amont des chutes Niagara.

La CMI s'appuiera sur les résultats de l'étude, pour laquelle elle a déjà reçu des lettres d'appui des

gouvernements du Canada et des États-Unis, afin de déterminer si la régularisation des débits sortants du lac Supérieur peut être améliorée de manière à répondre aux besoins en évolution des Grands Lacs d'amont. La CMI déterminera également si, pour ce faire, elle doit mettre à jour son ordonnance d'approbation régissant la régularisation des débits sortants du lac Supérieur.

L'étude vise principalement à établir les facteurs qui influent sur les niveaux d'eau et les débits, à élaborer et à éprouver le rendement de nouveaux plans de régularisation potentiels et à évaluer les incidences de ces plans potentiels sur

l'écosystème et les intérêts humains. Les changements physiques de la rivière Sainte-Claire seront évalués tôt dans l'étude, car ils pourraient constituer un facteur pouvant influencer sur les niveaux d'eau et les débits. Selon la nature et l'ampleur des changements physiques, et leurs incidences potentielles sur les niveaux d'eau et les débits, l'étude pourra également explorer des mesures correctrices possibles.

La CMI va maintenant créer un groupe d'étude et un groupe consultatif public binationaux et elle collaborera avec les gouvernements des États-Unis et du Canada afin de mettre en place les (suite à la page suivante)

### Information sur les niveaux d'eau dans les Grands Lacs

Lac	Niveau moyen mensuel en mai 2006		Niveau au début de juin 2006	
	Comparativement à la moyenne mensuelle (1918-2005)	Comparativement à l'année dernière	Comparativement à la moyenne au début du mois (1918-2005)	Comparativement à l'année dernière
Supérieur	14 cm de moins	7 cm de moins	13 cm de moins	5 cm de moins
Michigan-Huron	42 cm de moins	10 cm de moins	40 cm de moins	6 cm de moins
Sainte-Claire	20 cm de moins	15 cm de moins	16 cm de moins	9 cm de moins
Érié	10 cm de moins	21 cm de moins	6 cm de moins	11 cm de moins
Ontario	17 cm de moins	27 cm de moins	17 cm de moins	17 cm de moins

mécanismes de financement et les autres ressources requises. On s'attend à ce que l'étude s'échelonne sur cinq ans et coûte 17,5 millions de dollars.

Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter le site Web de l'étude sur les Grands Lacs d'amont à l'adresse suivante : <http://www.ijc.org/fr/activites/upperlakes/upperlakes.htm>

## Publication du rapport de l'Étude internationale sur le lac Ontario et le fleuve Saint-Laurent

Le groupe qui a mené l'Étude internationale sur le lac Ontario et le fleuve Saint-Laurent a publié son rapport final à la suite de son étude exhaustive de cinq ans visant à évaluer les critères actuellement utilisés pour la régularisation des niveaux d'eau du lac Ontario

### POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS :

Ralph Moulton, directeur  
Service d'information sur le niveau des Grands Lacs et du fleuve Saint-Laurent  
867, Lakeshore Road  
Burlington (Ontario) L7R 4A6  
Tél. : (905) 336-4580  
Courrier électronique : [water.levels@ec.gc.ca](mailto:water.levels@ec.gc.ca)  
<http://www.on.ec.gc.ca/greatlakes/>

David Fay  
Bureau de la régularisation des Grands Lacs et du Saint-Laurent  
111, rue Water Est  
Cornwall (Ontario) K6H 6S2  
Tél. (613) 938-5725

*Info-NIVEAU/LEVELnews* est publié par la Division des questions relatives aux eaux limitrophes de la Région de l'Ontario d'Environnement Canada. Vous pouvez en reproduire le contenu, mais nous aimerions que vous citiez la source. N'hésitez pas à nous faire parvenir vos commentaires et vos demandes de renseignements.

Rédacteur, Chuck Southam

Also available in English

## Grands Lacs - Précipitations en mai \*

\* Pourcentage de la moyenne à long terme pour mai

Bassin des Grands Lacs	135%	Lac Érié	128%
Lac Supérieur	143%	(y compris le lac Sainte-Claire)	
Lacs Michigan-Huron	144%	Lac Ontario	88%

NOTE: Ces chiffres sont préliminaires.

et du fleuve Saint-Laurent. Il est possible de consulter ce rapport sur le site Web de l'Étude à l'adresse suivante : [www.losl.org/](http://www.losl.org/)

### ...et finalement

Le Conseil international de contrôle du fleuve Saint-Laurent (Conseil) de la CMI aimerait vous inviter à participer à son assemblée publique annuelle qui se tiendra le **mardi 20 juin 2006**. La soirée est prévue débuter à 19 h à l'édifice Village Municipal, au 110, rue Walton à Alexandria Bay (New York).

Cette assemblée a pour but de donner de l'information sur le rôle et le mandat du Conseil en ce qui a trait à la régularisation des débits sortants du lac Ontario et de discuter des incidences des activités du Conseil sur les habitants des secteurs riverains du lac Ontario et du fleuve Saint-Laurent.

### Horaire de la soirée

19 h à 19 h 30.

Un membre du Conseil donnera de l'information sur le rôle, le mandat et les activités du Conseil. Les conditions

actuelles et prévues dans le lac Ontario et le fleuve Saint-Laurent seront décrites lorsque le membre du Conseil expliquera la stratégie de régularisation adoptée pour traiter ces conditions.

19 h 30 à 21 h.

Le Conseil écoutera les commentaires et préoccupations des participants à l'assemblée, et y répondra.

### R.S.V.P.

Dans le but de faciliter la logistique, veuillez répondre le plus rapidement possible à l'un des secrétaires mentionnés ci-après.

Reg Golding  
Secrétaire, section canadienne  
Tél. : (613) 998-1408  
Courriel : [goldingr@dfo-mpo.gc.ca](mailto:goldingr@dfo-mpo.gc.ca)

John Kangas,  
Secrétaire, section américaine  
Tél. : (312) 353-4333  
Courriel : [John.W.Kangas@usace.army.mil](mailto:John.W.Kangas@usace.army.mil)

## Débits sortants des Grands Lacs – mai \*

\* Pourcentage de la moyenne à long terme pour mai

Lac Supérieur	91%	Lac Érié	94%
Lac Huron	89%	Lac Ontario	93%

NOTE: Ces chiffres sont préliminaires.